

























# AP741953-01 Darsy bluetooth fejhallgató

## FRONT PART

<p><b>AP741953-01 Darsy bluetooth fejhallgató Használati utasítás (HUN)</b></p>  <p>Ajánlott figyelmesen végigolvasni és megtartani a termék használati utasítását.</p>	<p><b>Termék áttekintés:</b></p>  <p><b>Leírás:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 4.1-es Bluetooth</li> <li>- 10mW kimenet</li> <li>- Hatótávolság: akár 10 m</li> <li>- Frekvencia: 2,4-2,48GHz</li> <li>- Hangerő: 105dB</li> <li>- Ellenállás: 30 Ohm</li> <li>- Torzítás: 1% alatti</li> <li>- Lithium akkumulátor 460mAh</li> <li>- Bemenet: 3.7V</li> <li>- Működési időtartam: 8 óra</li> <li>- Készenléti idő: 180 óra</li> <li>- Rádió FM: 87 – 108 Mhz</li> <li>- Mikro USB kártya: akár 32GB</li> <li>- Támogatott hangformátum: MP3/WMA/ASF</li> <li>- Mikro USB kábel</li> <li>- Kábel hossz: 3,5mm</li> </ul>	<p><b>Töltés:</b></p> <p>A töltéshez használja a kábelt. Csatlakoztassa az USB kábelt a számítógéphez / AC adapterhez. Csatlakoztassa a kábel mikro USB végét a készülék mikro USB portjához.</p> <p>A töltés alatt a jelzőfény pirosra vált. Teljesen feltöltött állapotban a piros jelzőfény kialszik.</p> <p><i>Fontos:</i> A készüléket csak kikapcsolt állapotban töltsé.</p> <p><b>Működtetés:</b></p> <p>Tartsa lenyomva a  gombot a fejhallgató bekapcsolásához. A kék fény kivillanása jelzi, ha az eszköz kész a párosításra.</p> <p>Az eszköz Bluetooth menüjében keressen új eszközöket és válassza a "BT"-t a párosításhoz. Amint sikeres a csatlakozás, a jelzőfény folyamatosan kéken fog világitani.</p> <p>Tartsa lenyomva a  gombot a készülék kikapcsolásához.</p>	<p><b>Mikro SD kártya:</b></p> <p>Ha behelyezi a mikro SD kártyát a mikro SD nyílásba, a fejhallgató automatikusan megkezdi a lejátszást.</p> <p><b>Audio bemenet:</b></p> <p>Helyezze a 3,5 mm-es kábelt a fejhallgatóba, és csatlakoztassa a másik végét az MP3 / MP4 lejátszó / mobiltelefonhoz vagy más kompatibilis eszközhöz a zene lejátszásához.</p> <p><b>Megjegyzés:</b> A funkció használatához a fejhallgatót ki kell kapcsolni.</p> <p><b>FM Rádió:</b></p> <p>Rádió módban nyomja meg a  gombot és a fejhallgató automatikusan keresni fogja a rádióállomásokat. Nyomja meg a  és a  gombot az állomások közötti váltáshoz.</p> <p><b>Megjegyzés:</b> Abban az esetben, ha nem érhető el rádióállomás a közelében, a fejhallgató sercegő hangot ad ki.</p>	<p><b>Irányítás:</b></p> <table border="1"> <tr> <td><b>MODE</b></td> <td>• Röviden nyomja be és választhat a Bluetooth, FM Rádió és a Mikro SD kártya funkciói között.</td> </tr> <tr> <td><b>▶▶ V+</b></td> <td>• Röviden nyomja be a következő zenére váltáshoz. • Hosszan nyomja be a hangerő növeléséhez. (egy hang jelzi a maximális hangerőt)</td> </tr> <tr> <td><b>◀◀ V-</b></td> <td>• Röviden nyomja be az előző zenére váltáshoz. • Hosszan nyomja be a hangerő csökkentéséhez.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>• Röviden nyomja be a telefon felvételéhez, illetve lerakásához. • Hosszan nyomja be a bejövő hívás elutasításához. • Kétszer nyomja be az utolsó telefonszám visszahívásához.</td> </tr> <tr> <td><b>▶  </b></td> <td>• Röviden nyomja be a zene elindításához, illetve megállításához.</td> </tr> </table> <p><b>Hibaelhárítás:</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Probléma</th> <th>Megoldás</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Nem tud kapcsolódni más eszközökhöz.</td> <td>1. Ellenőrizze, hogy a fejhallgató még mindig keresési-e a készüléket, vagy kapcsolja ki és újra be az. 2. Problémát okozhat a csatlakozásban, ha több Bluetooth eszköz található a közelében. Kapcsolja ki a többi Bluetooth eszközt. 3. Bizonyosodjon meg arról, hogy az eszköz párosítási módban van.</td> </tr> <tr> <td>A hang halk vagy torz.</td> <td>4. Ellenőrizze a Bluetooth eszközön a hangerőt, majd állítsa be a kívánt szintre. 5. Töltsé fel az akkumulátort.</td> </tr> <tr> <td>Időnként a zene megáll.</td> <td>6. Ellenőrizze, hogy túllépte-e a fejhallgató lényegesen átvitt tartományát. Ilyenkor, hogy van-e akadály a fejhallgató és más Bluetooth-eszközök között.</td> </tr> </tbody> </table>	<b>MODE</b>	• Röviden nyomja be és választhat a Bluetooth, FM Rádió és a Mikro SD kártya funkciói között.	<b>▶▶ V+</b>	• Röviden nyomja be a következő zenére váltáshoz. • Hosszan nyomja be a hangerő növeléséhez. (egy hang jelzi a maximális hangerőt)	<b>◀◀ V-</b>	• Röviden nyomja be az előző zenére váltáshoz. • Hosszan nyomja be a hangerő csökkentéséhez.		• Röviden nyomja be a telefon felvételéhez, illetve lerakásához. • Hosszan nyomja be a bejövő hívás elutasításához. • Kétszer nyomja be az utolsó telefonszám visszahívásához.	<b>▶  </b>	• Röviden nyomja be a zene elindításához, illetve megállításához.	Probléma	Megoldás	Nem tud kapcsolódni más eszközökhöz.	1. Ellenőrizze, hogy a fejhallgató még mindig keresési-e a készüléket, vagy kapcsolja ki és újra be az. 2. Problémát okozhat a csatlakozásban, ha több Bluetooth eszköz található a közelében. Kapcsolja ki a többi Bluetooth eszközt. 3. Bizonyosodjon meg arról, hogy az eszköz párosítási módban van.	A hang halk vagy torz.	4. Ellenőrizze a Bluetooth eszközön a hangerőt, majd állítsa be a kívánt szintre. 5. Töltsé fel az akkumulátort.	Időnként a zene megáll.	6. Ellenőrizze, hogy túllépte-e a fejhallgató lényegesen átvitt tartományát. Ilyenkor, hogy van-e akadály a fejhallgató és más Bluetooth-eszközök között.	<p><b>Figyelmeztetés:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ne tegye ki a hangszórót esőnek vagy túlzottan magas páratartalom hatásának.</li> <li>2. Akadályozza meg, hogy a hangszóró magasról leeshessen, mivel súlyos károkat okozhat.</li> <li>3. Ne szerelje szét, ne javítsa és ne alakítsa át ezt a terméket, vegye fel a kapcsolatot a megbízott szakértővel.</li> <li>4. A kockázat elkerülése érdekében a kijelölt helyekre dobja ki a terméket. Semmiképp se dobja tűzbe, mivel beépített lítium akkumulátor van benne.</li> <li>5. Száraz törölkendővel tisztítsa.</li> <li>6. Ne tegye hőforrások közelébe és ne tegye ki közvetlen napfénynek a készüléket.</li> <li>7. Ne helyezzen semmilyen fémtárgyat a készülékbe, mert fennáll annak a veszélye, hogy rövidzárlat keletkezik az egységben.</li> </ol> <p> MADE IN PRC</p> <p> Ez a szimbólum a termék csomagolásán és a használati útmutatóján jelzi, hogy a készülék élettartama lejártá után a szelektív gyűjtőbe kerülően elkülönítve a háztartási hulladéktól. Ez a jel gondoskodik az alapanyag megfelelő újrahasznosításáról. További információkért keresse a helyi hatóságát.</p> <p>Forgalmazó: Cool Collection 1476 Budapest, Pf:176. Magyarország Cégjegyzékszám: 01-09-276783 Szarmazási ország: Kína</p>
<b>MODE</b>	• Röviden nyomja be és választhat a Bluetooth, FM Rádió és a Mikro SD kártya funkciói között.																						
<b>▶▶ V+</b>	• Röviden nyomja be a következő zenére váltáshoz. • Hosszan nyomja be a hangerő növeléséhez. (egy hang jelzi a maximális hangerőt)																						
<b>◀◀ V-</b>	• Röviden nyomja be az előző zenére váltáshoz. • Hosszan nyomja be a hangerő csökkentéséhez.																						
	• Röviden nyomja be a telefon felvételéhez, illetve lerakásához. • Hosszan nyomja be a bejövő hívás elutasításához. • Kétszer nyomja be az utolsó telefonszám visszahívásához.																						
<b>▶  </b>	• Röviden nyomja be a zene elindításához, illetve megállításához.																						
Probléma	Megoldás																						
Nem tud kapcsolódni más eszközökhöz.	1. Ellenőrizze, hogy a fejhallgató még mindig keresési-e a készüléket, vagy kapcsolja ki és újra be az. 2. Problémát okozhat a csatlakozásban, ha több Bluetooth eszköz található a közelében. Kapcsolja ki a többi Bluetooth eszközt. 3. Bizonyosodjon meg arról, hogy az eszköz párosítási módban van.																						
A hang halk vagy torz.	4. Ellenőrizze a Bluetooth eszközön a hangerőt, majd állítsa be a kívánt szintre. 5. Töltsé fel az akkumulátort.																						
Időnként a zene megáll.	6. Ellenőrizze, hogy túllépte-e a fejhallgató lényegesen átvitt tartományát. Ilyenkor, hogy van-e akadály a fejhallgató és más Bluetooth-eszközök között.																						

## BACK PART

<p><b>AP741953-01 Darsy bluetooth headphones User Manual (Eng)</b></p>  <p>It is recommended to read this user manual carefully and keep it for future reference.</p>	<p><b>Product Overview:</b></p>  <p><b>Specifications:</b></p> <p>Bluetooth Version 4.1 Output: 10mW Operating distance: up to 10 meters Frequency: 2.4-2.48GHz SNR: 105dB Impedance: 30 ohms Distortion: less than 1% Lithium battery 460mAh Input: 3.7V Working Time: 8h Standby time: 180h Radio FM: 87 – 108 MHz Micro USB Card: up to 32GB Supported audio format: MP3/WMA/ASF Micro USB cable Audio cable Jack 3.5mm</p>	<p><b>Charging:</b></p> <p>Use the cable provided for charging. Connect USB cable to computer / AC adapter. Connect the micro USB end of this cable into the micro USB port of your device.</p> <p>During charging the indicator light will turn red. When the headphones are fully charged the red indicator light will turn off.</p> <p><b>IMPORTANT:</b> Charge the device when is turned off.</p> <p><b>Operation:</b></p> <p>Hold the  button to power on the headphones. The blue indicator light will flash to indicate that the device is ready to be paired.</p> <p>From the Bluetooth menu of your device, search for new devices and select the "BT" to pair. Once they are paired successfully, the blue indicator light will stay on.</p> <p>Hold the  button to power off the headphones.</p>	<p><b>Micro SD Card:</b></p> <p>When you insert a micro SD card into the micro SD slot, the headphone will automatically start playing.</p> <p><b>Audio Input (Line in):</b></p> <p>Insert the audio cable 3.5mm into the headphones, and connect the other end of the audio cable in to your mp3 / mp4 player / mobile phone or other compatible device to play your music.</p> <p><i>Note:</i> To use this function, the headphones must be turned off.</p> <p><b>FM Radio</b></p> <p>In radio mode, press  and the headphone will automatically search for radio channels. Press  and  to change the channel.</p> <p><i>Note:</i> In the case that there is no radio channel programmed you will hear a hiss sound.</p>	<p><b>Controls:</b></p> <table border="1"> <tr> <td><b>MODE</b></td> <td>• Short-press to change the function. (Blue tooth / FM Radio / Micro SD Card)</td> </tr> <tr> <td><b>▶▶ V+</b></td> <td>• Short-press the button to next song. • Long-press the button to VOL +. (a sound indicates maximum volume)</td> </tr> <tr> <td><b>◀◀ V-</b></td> <td>• Short-press the button to previous song. • Long-press the button to VOL-.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>• Short-press the button to answer / end a call. • Long-press the button to reject an incoming call. • Press the button twice to redial the last outgoing phone number.</td> </tr> <tr> <td><b>▶  </b></td> <td>• Short-press the button to play/ pause the music.</td> </tr> </table> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Fault</th> <th>Solutions</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Unable to pair up with other devices.</td> <td>1. Check whether the earphones are still on the process of search or switch them off and on again. 2. There are too many Bluetooth devices in the proximity that cause difficulty in connection. Turn off other Bluetooth devices. 3. Make sure your earphones are in "Pairing Mode".</td> </tr> <tr> <td>The sound is low or distorted.</td> <td>4. Check the Bluetooth device's volume and then adjust it to an appropriate level. 5. Recharge the battery.</td> </tr> <tr> <td>Occasionally the music stops.</td> <td>6. Check whether the earphones effective transmission range is exceeded or if there is an obstacle standing between the earphones and other Bluetooth devices.</td> </tr> </tbody> </table>	<b>MODE</b>	• Short-press to change the function. (Blue tooth / FM Radio / Micro SD Card)	<b>▶▶ V+</b>	• Short-press the button to next song. • Long-press the button to VOL +. (a sound indicates maximum volume)	<b>◀◀ V-</b>	• Short-press the button to previous song. • Long-press the button to VOL-.		• Short-press the button to answer / end a call. • Long-press the button to reject an incoming call. • Press the button twice to redial the last outgoing phone number.	<b>▶  </b>	• Short-press the button to play/ pause the music.	Fault	Solutions	Unable to pair up with other devices.	1. Check whether the earphones are still on the process of search or switch them off and on again. 2. There are too many Bluetooth devices in the proximity that cause difficulty in connection. Turn off other Bluetooth devices. 3. Make sure your earphones are in "Pairing Mode".	The sound is low or distorted.	4. Check the Bluetooth device's volume and then adjust it to an appropriate level. 5. Recharge the battery.	Occasionally the music stops.	6. Check whether the earphones effective transmission range is exceeded or if there is an obstacle standing between the earphones and other Bluetooth devices.	<p><b>Warnings:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Do not expose this product to rain or damp conditions.</li> <li>2. Prevent this item from falling as it could cause serious damage.</li> <li>3. Do not dismantle, repair or modify this product by yourself, contact an authorized specialist.</li> <li>4. In order to avoid any risk, do not dispose of this product inappropriately or throw it into the fire as there is a built-in Lithium battery.</li> <li>5. Clean it with a dry cloth.</li> <li>6. Do not place this item near sources of heat or expose to direct sun light.</li> <li>7. Do not insert any metal objects into this device as there is a risk of causing a short circuit in the unit.</li> </ol> <p> MADE IN PRC</p> <p> This symbol both in the product and its user manual indicates that at the end of the devices electrical life, it should be recycled separately from your household waste. There are adequate means to dispose of this material for proper recycling. For more information, contact your local authorities.</p> <p>Distributor: Cool Collection 1476 Budapest, POB:176. Hungary Registration nr.: 01-09-276783 Made in China</p>
<b>MODE</b>	• Short-press to change the function. (Blue tooth / FM Radio / Micro SD Card)																						
<b>▶▶ V+</b>	• Short-press the button to next song. • Long-press the button to VOL +. (a sound indicates maximum volume)																						
<b>◀◀ V-</b>	• Short-press the button to previous song. • Long-press the button to VOL-.																						
	• Short-press the button to answer / end a call. • Long-press the button to reject an incoming call. • Press the button twice to redial the last outgoing phone number.																						
<b>▶  </b>	• Short-press the button to play/ pause the music.																						
Fault	Solutions																						
Unable to pair up with other devices.	1. Check whether the earphones are still on the process of search or switch them off and on again. 2. There are too many Bluetooth devices in the proximity that cause difficulty in connection. Turn off other Bluetooth devices. 3. Make sure your earphones are in "Pairing Mode".																						
The sound is low or distorted.	4. Check the Bluetooth device's volume and then adjust it to an appropriate level. 5. Recharge the battery.																						
Occasionally the music stops.	6. Check whether the earphones effective transmission range is exceeded or if there is an obstacle standing between the earphones and other Bluetooth devices.																						